



Société  
canadienne  
du cancer

# Étapes à suivre pour une détection précoce

*Voici la première*

1 888 939-3333 | cancer.ca  
ATS 1 866 786-3934

## Apprenez à vous connaître

Sachez ce qui est normal pour vous afin de pouvoir déceler les changements. Les premiers signes de cancer sont :

- une masse, bosse ou enflure nouvelle ou inhabituelle sur n'importe quelle partie du corps
- une lésion qui ne guérit pas
- une modification de la forme, de la taille ou de la couleur d'un grain de beauté ou d'une verrue
- la présence de sang dans l'urine, les selles ou le mucus
- des saignements inhabituels ou des écoulements du mamelon ou du vagin
- des changements au niveau de la miction ou des selles (ex. : douleur ou difficulté à uriner, diarrhée ou constipation)
- une toux tenace, un enrouement ou une voix rauque
- des indigestions ou de la difficulté à avaler
- une perte de poids, de la fièvre, une fatigue ou des douleurs inexplicables

## Consultez votre médecin

Signalez tout changement le plus rapidement possible. Il n'y a peut-être rien d'anormal, mais il peut aussi s'agir d'un problème sérieux. Seul un médecin peut établir avec certitude que le changement observé est associé à un cancer.

## Passez des examens de dépistage

Le dépistage aide à déceler certains cancers avant même que vous ne remarquiez des changements. Discutez avec votre médecin de votre risque personnel de cancer et des examens de dépistage que vous devriez passer.





Canadian  
Cancer  
Society

# Take the Next Steps to Finding Cancer Early

*Picking this up is the first*

1 888 939-3333 | [cancer.ca](http://cancer.ca)  
TTY 1 866 786-3934

## Know your body

Know what's normal for you so you can notice changes.

Early signs of cancer are:

- a new or unusual growth, lump or swelling anywhere on your body
- a sore that does not heal
- a change in the shape, size or colour of a mole or wart
- blood in your urine, stool or phlegm
- any unusual bleeding or discharge from your nipple or vagina
- any change in bladder or bowel habits, such as pain or problems urinating, diarrhea or constipation
- a nagging cough or a hoarse or croaky voice
- indigestion or problems swallowing
- weight loss, fever, tiredness, aches or pains that you can't explain

## See your doctor

Get changes checked sooner rather than later. That change to your body might be nothing, but it might be serious. Only a doctor can say for sure whether a change is cancer.

## Get screened

Screening helps find some cancers before you even notice changes. Talk to your doctor to learn more about your risk of cancer and what screening tests you should have.

